

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX3407

PPX3410



SE Bruksanvisning

PHILIPS

Innehållsförteckning

Översikt	3
Bäste kund	3
Om den här bruksanvisningen	3
1 Allmänna säkerhetsanvisningar.....	4
Utplacering av apparaten	4
Reparation	4
Strömtillförsel	4
2 Översikt	6
Apparatens ovansida	6
Sidvy	6
Apparatens undersida	6
Fjärrkontroll	7
Översikt över menyfunktionerna	8
3 Första idrifttagningen.....	9
Utplacering av apparaten	9
Anslut nätdelen/ Ladda batteri	9
Första installationen	9
Inläggning eller byte av batteri på fjärrkontrollen	10
Användning av fjärrkontrollen	11
4 Anslutning till avspelningsapparaten	12
Anslutning till apparater med HDMI-utgång	12
Anslutning till datorn (VGA)	12
Ansluta med Audio/Video- (CVBS) adapter-kabel ...	13
Anslutning med komponentvideo- (YPbPr/YUV) kabel	13
Ansluta hörlurar	14
5 Minneskort/USB-minne.....	15
Insättning av minneskort	15
Anslutning av ett USB-minnesmedium	15
6 Mediauppspelning	16
Videouppspelning	16
Visa foton	17
Uppspelning av musik	18
Förvalta filer	18
7 Inställningar.....	21
8 Service.....	23
Skötselanvisningar för batteriet	23
Ladda batteriet efter djupurladdning	23
Rengöring	24
Apparaten överhettad	24
Problem och lösningar	25
9 Bilaga.....	26
Tekniska data	26
Tillbehör	26

Översikt

Bäste kund

Tack för du bestämde dig för vår pocketprojektor.

Mycket nöje med din apparat och dess mångfaldiga funktioner!

Om den här bruksanvisningen

Med installationshjälpen på följande sidor kan du snabbt och enkelt ta din apparat i bruk. Detaljerade beskrivningar finner du i följande kapitel i denna bruksanvisning.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen. Beakta framförallt säkerhetsanvisningar för att garantera en problemfri användning av din apparat. Tillverkaren övertar inget ansvar om du inte skulle iaktta anvisningarna.

Använda symboler

Hänvisning



Råd och tips

Med denna symbol markeras tips som hjälper dig att använda din apparat på ett effektivare och enklare sätt.

OBSERVER!



Apparatskador eller förlust av data!

Denna symbol varnar för skador på apparaten eller en möjlig förlust av data. Dessa skador kan uppstå genom icke fackmässig hantering.

FARA!



Fara för personer!

Denna symbol varnar för faror för personer. Felaktig användning kan leda till kroppsskador eller andra skador.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

Gör inga inställningar eller ändringar som inte beskrivs i den här bruksanvisningen. Felaktig användning kan leda till kroppsskador eller andra skador, skador på apparaten eller förlust av data. Läs alla givna varnings- och säkerhetsinstruktioner.

Utplacering av apparaten

Apparaten är endast för inomhusbruk. Apparaten måste stå säkert och stabilt på en jämn yta. Dra alla kablar på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över dem och därmed skada sig själv alternativt skada apparaten.

Anslut inte apparaten i fuktiga utrymmen. Rör aldrig stickkontakten eller nätuttaget med våta händer.

Apparaten måste luftas tillräckligt och får inte överhettas. Placera inte apparaten i ett stängt skåp eller i en låda.

Ställ den inte på ett mjukt underlag, som till exempel täcke eller kudde, och täck inte heller över ventilationsöppningarna. Apparaten kan i så fall bli överhettad och fatta eld.

Skydda apparaten mot direkt solljus, hetta, stora temperaturförändringar och fukt. Placera inte apparaten i närheten av värme- eller klimatanläggningar. Beakta anvisningarna om temperatur och luftfuktighet i den tekniska informationen.

Om apparaten är igång under en längre tid blir ytan het och det visas en varningssymbol på projektionen. Apparaten kopplar automatiskt om till Stand-by-läget om den blir för het. Apparaten kan fortsätta att användas efter att den svalnat. Tryck på en valfri knapp för att återuppta driften.

Det får inte komma in någon vätska i apparaten. Koppla av apparaten och koppla bort den från elnätet om vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten och låt en serviceverkstad undersöka apparaten.

Hantera alltid apparaten med omsorg. Undvik att vidröra objektivlinsen. Ställ aldrig tunga eller föremål med skarpa kanter på apparaten eller sladden.

Om apparaten blir för varm eller om det ryker från den, ska du genast koppla av den och dra ut stickkontakten ur eluttaget. Låt då en teknisk serviceverkstad undersöka apparaten. Håll öppen eld borta från den här produkten för att undvika att elden sprids.

Under följande villkor kan en kondensbildning uppträda inuti apparaten, vilket leder till driftsstörningar resp. fel-funktioner:

- när apparaten förflyttas från ett kallt till ett varmt rum;
- efter uppvärmning av ett kallt rum;
- vid förvaring i ett fuktigt rum.

Gör som följer för att undvika kondensbildning:

- 1 Packa in apparaten i en plastpåse, innan du förflyttar den till ett annat rum för att anpassa den till rumsvillkoren.
- 2 Vänta en till två timmar, innan du tar ut apparaten ur plastpåsen.

Apparaten får inte utsättas för en starkt dammbelastad omgivning. Dammpartiklar och andra främmande partiklar skulle kunna skada apparaten.

Utsätt inte apparaten för extrema vibrationer. Interna komponenter skulle kunna ta skada.

Låt inte barn leka utan uppsikt med apparaten. Förpackningarna av plast får inte hamna i barns händer.

Reparation

Försök inte reparera apparaten själv. Icke fackmässig behandling kan leda till person- och produktskador. Låt endast en auktoriserad serviceverkstad reparera apparaten.

Avlägsna inte typskylten från apparaten. Om du gör det upphör garantin att gälla.

Strömtillförsel

Använd endast den medlevererade nätadaptern (se Bilaga / Tekniska data). Kontrollera om nätadapterns nätspänning överensstämmer med nätspänningen på platsen. Samtliga delar motsvarar det spänningsområde som anges på apparaten.

Batteriets kapacitet avtar med tiden. Om apparaten endast fungerar med nätadaptern, så är batteriet defekt. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för utbyte av batteriet.

Försök inte att byta ut batteriet själv. Felaktig hantering av batteriet eller användning av en felaktig batterityp kan förorsaka skador på apparaten eller leda till personskador.

FARA!



Explosionsrisk vid fel typ av batteri

Batterierna får bara bytas ut mot andra identiska eller jämförbara batterityper.

Vid användning av fel batterityp finns risk för explosion.

Stäng av apparaten med strömbrytaren innan du drar ut nätadaptorn ur vägguttaget.

Stäng av apparaten och koppla bort den från elnätet innan du rengör den utanpå. Använd en mjuk trasa som inte luddar. Använd under inga omständigheter flytande, i gasform eller lättantändliga rengöringsmedel (sprejer, skurmedel, polityrer, alkohol etc..). Låt aldrig fukt tränga in i apparaten.

FARA!



Högeffekts LED

Denna apparat är utrustad med en högeffekts LED (Light Emitting Diode), som avger ett mycket starkt ljus. Titta inte rakt in i projektorns objektiv. I annat fall kan ögonen irriteras eller så kan skador på ögonen uppstå.

FARA!



Risk för hörselskador.

Använd inte apparaten under en längre tid med hög volym och framför allt inte vid användningen av hörlurar. I annat fall kan hörselskador uppkomma.

2 Översikt

Apparatens ovansida

(1) – Inställningsratt för bildskärpa.

Hänvisning

i Observera att avståndet till projektytan skall vara minst 0,5 meter och maximalt 5 meter. Om pocket-projektorn ställs upp utanför dessa avstånd, kan bilden inte ställas in skarpt längre. Vrid därför inte med våld på inställningsratten för att undvika skador på objektivet.

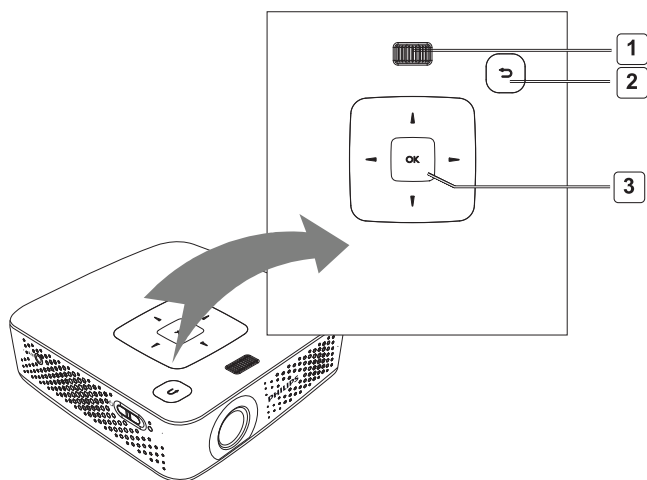
(2) – Ett menysteg tillbaka, ett katalogsteg tillbaka/Avbryta funktioner

(3) – Navigeringsknapp/**OK**-knapp

– bekräfta inmatningar/start resp. avbryta video-/musikåtergivning eller bildvisning

– Navigera/under uppspelningen av musik när bildåtergivningen är avstängd, välja nästa, föregående titel

– Navigering/Under uppspelningen av musik: Ställa in volymen/under videoupspelningen bildsökning framåt, tillbaka



Sidvy

(1) **ON/OFF** – Strömbrytare

(2) – Batteristatuskontroll

Röd: Batteriet laddas.

Grön: laddningen av batteriet stoppas.

Röd/Grön blinkning: batteriets laddning är låg, eller laddningen upphör på grund av temperaturskydd.

(3) – Mottagare av fjärrstyrningssignalen

(4) – Audioutgång – Anslutning för hörlurar eller externa högtalare

(5) **HDMI/YPbPr/VGA** – Anslutning av en uppspelningsapparat med HDMI/YPbPr/VGA-utgång med adapterkabel

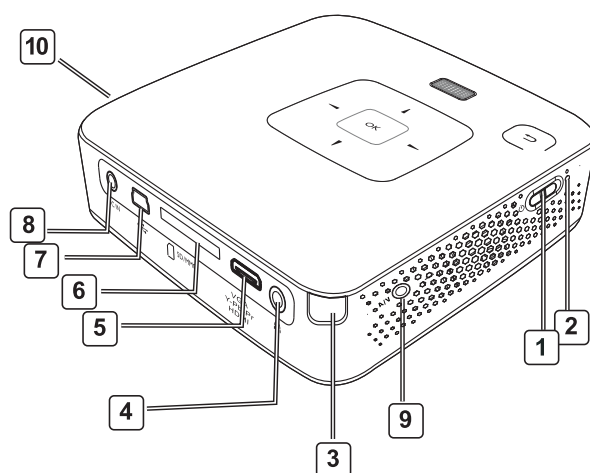
(6) **SD/MMC** – Insticksplats minneskort (SD/SDHC/SDXC/MMC)

(7) **Mini USB** – Anslutning för en dator (datautbyte)

(8) **DC IN** – Anslutning nätdel

(9) **A/V** – Anslutning för en uppspelningsenhet med A/V (CVBS)-uttag via en adapterkabel

(10) **USB** – Anslutning för ett USB-minne

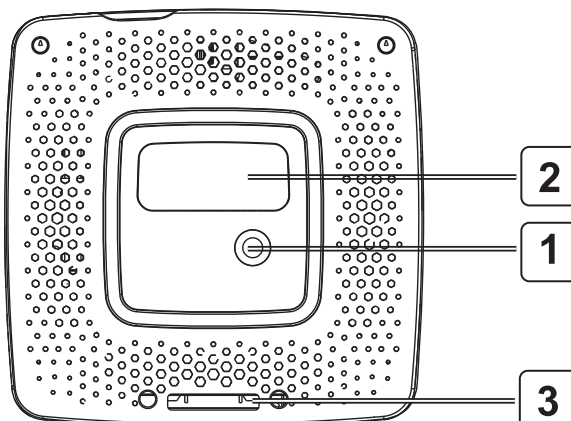


Apparatens undersida

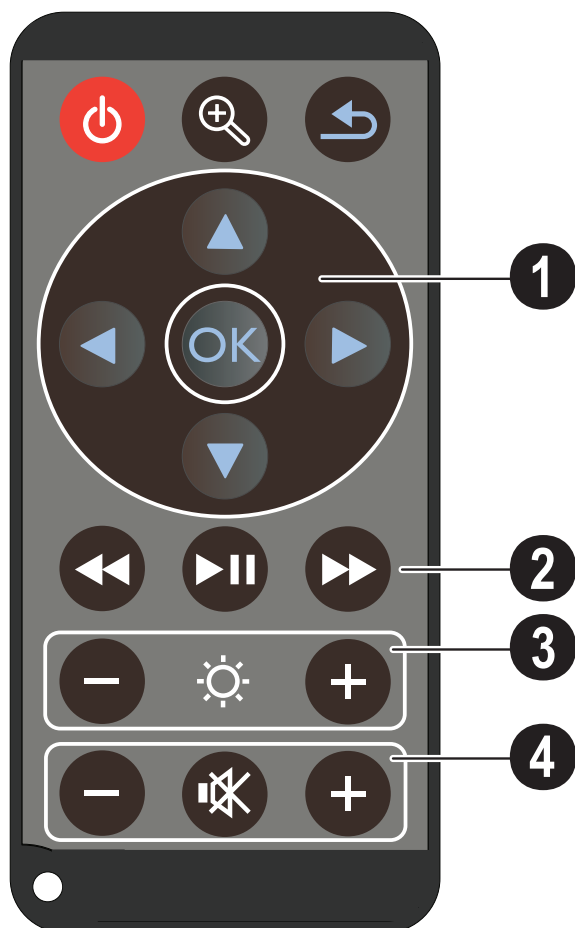
(1) Stativgänga

(2) Kontakt för Pico Station

(3) Uttag för Pico Station



Fjärrkontroll



⏻ – Försätta enheten i standby-läge/Aktivt läge

🔍 – Förstora stillbild. Sväng sedan i bilden med navigeringsknapparna (▲/▼, ◀/▶)

↶ – Ett menysteg tillbaka, ett katalogsteg tillbaka/Avbryta funktioner

(1) Navigeringsknappar

OK – Bekräfta val

▲/▼, ◀/▶ – Navigeringsknappar/Navigera i menyn/Ändra inställningar

▲/▼ – Ändra inställningar/Välja nästa, föregående låt under musikuppspelningen

◀/▶ – Anpassa volymen under uppspelningen av musik/Bildsökning framåt, bakåt under videouppspelning

(2) Uppspelningsknappar

◀◀ – bildsökning bakåt under videoåtergivningen

▶▶ – Starta uppspelning/avbryta

▶▶ – bildsökning framåt under videoåtergivningen

(3) Knappar för ljusstyrka

– ☀ + – Öka/minska ljusstyrkan

(4) Volymknappar

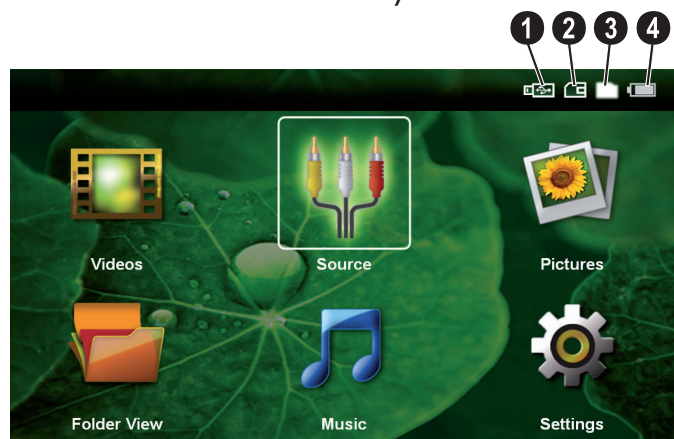
– – Minska volymen

🔊 – Stänga av ljudet

+ – Höja volymen

Översikt över menyfunktionerna

- 1 Efter påkoppling av apparaten visas huvudmenyn.
- 2 Välj önskad meny med navigeringsknapparna (▲)/(▼), (◀)/(▶).
- 3 Bekräfta med (OK).
- 4 Genom att trycka flera gånger på knappen (↶) kommer du tillbaka till huvudmenyn.



Videor – Välja filer för videouppspelning

Quelle – Koppla om på den externa **HDMI**, **AV**, **COMPONENT** eller **VGA** videoingången

Bilder – Välja filer för diashowen

Katalogvy – Välja filer för uppspelning. Kopiering eller radering av filer. Markera filerna med (▶) och bekräfta med (OK).

Musik – Välja filer för uppspelning av musik

Inställningar – Göra inställningar för uppspelningen och apparaten

Symboler i huvudmenyn

Den valda lagringsplatsen visas med vit markering.

- 1 – USB-minnesmedium
- 2 – Minneskort
- 3 – Internt minne
- 4 – Det inbyggda batteriets laddningstillstånd. Denna symbol blinkar rött om batteriet behöver laddas. Om nätadaptern är ansluten visas ingen symbol.

3 Första idrifttagningen

Utplacering av apparaten

Apparaten kan ställas plant på ett bord framför projekti-
onsytan. Det är inte nödvändigt att rikta den vinklat
mot projekti-
onsytan. Apparaten jämnar ut förvräng-
ningen genom den vinklade projektionen ("kuddför-
skjutning").

Det finns ett stativ som tillhör om apparaten skall stå
upphöjt (Pico Tripod / 253521272).

Anslut nätdelen/ Ladda batteri

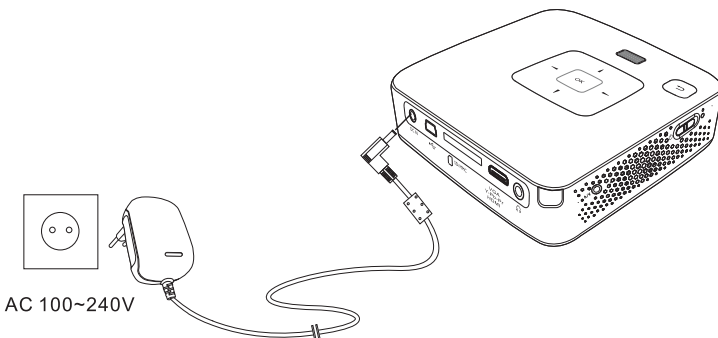
OBSERVER!



Nätspänning på platsen!

Kontrollera om nätadapters nätspänning
överensstämmer med nätspänningen på plat-
sen.

- 1 Sätt i nätdelens lilla stickkontakt i uttaget på baksidan
av apparaten.
- 2 Anslut nätdelen till uttaget
- 3 Under laddningsprocessen lyser kontrollampen på
apparatsida rött. När batteriet är fullständigt lad-
dat lyser den grönt.
- 4 Ladda upp det inbyggda batteriet före första använd-
ningen i minst 3 timmar. Härigenom förlängs batteri-
ets livslängd.



Första installationen

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Rikta apparaten mot en projekti-
onsytan eller vägg. Observera att avståndet till projekti-
onsytan skall
vara minst 0,5 meter och maximalt 5 meter. Se till att
projektorn står stadigt.
- 3 Ställ in bildskärpan med inställningsratten på ovansi-
dan.
- 4 Välj önskat språk för menyn med /.
- 5 Bekräfta med .

Hänvisning



Istället för språkvalet visas huvudme- nyn

Apparaten har redan installerats. Gör som
följer för att ändra menyns språk:

- 1 Välj med navigeringsknapparna **Inställ-
ningar**
- 2 Bekräfta med .
- 3 Välj med / **Språk**.
- 4 Bekräfta med .
- 5 Välj önskat språk med /.
- 6 Bekräfta med .
- 7 Avsluta med .

Inläggning eller byte av batteri på fjärrkontrollen

FARA!



Explosionsrisk vid fel typ av batteri

Använd endast batteritypen CR 2025.

Vid användning av fel batterityp finns risk för explosion..

- 1 Ta ut batterifacket ur fjärrkontrollen, genom att öppna låset (1) och dra ut batterifacket (2).



- 2 Lägga i in det nya batteriet i batterifacket med plus- och minuspolerna så som visas på ritningen på fjärrkontrollens baksida. Se till att batteripolariteten kommer rätt!



- 3 Skjut in batterifacket i fjärrkontrollen tills låset hakar in.



Hänvisning



Normalt har batteriet en livslängd på ungefär ett år. Fungerar inte fjärrkontrollen byt batterierna. Ta ut batterierna när du inte använd apparaten under en längre tid. Du förhindrar då att batterierna läcker ut och förorsakar skador på fjärrkontrollen.

De använda batterierna ska avfallshanteras enligt återvinningsbestämmelserna i ditt land.

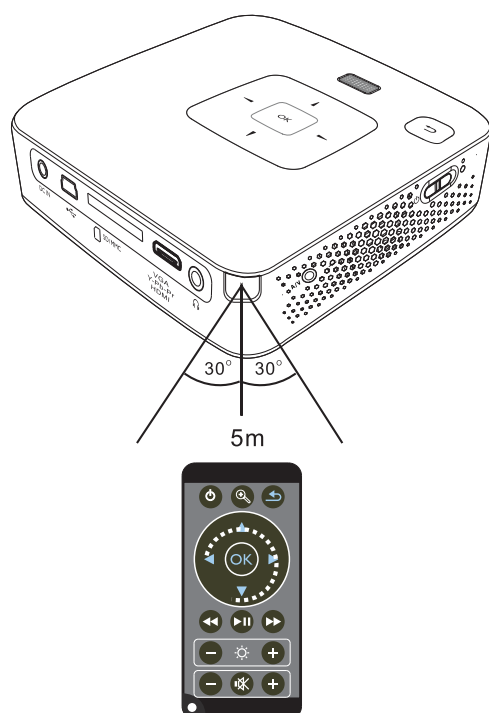
Användning av fjärrkontrollen

Rikta fjärrkontrollen den mot sensorn på apparatens baksida. Fjärrkontrollen fungerar bara när vinkeln är mindre än 60 grader och avståndet är högst 5 m. När du använder fjärrkontrollen, skall det inte finnas några föremål mellan dig och sensorn.

OBSERVER!



- En felaktig användning av batterier kan leda till överhettning, explosion eller brandfara och till personskador. Rinnande batterier kan skada fjärrkontrollen.
- Utsätt inte fjärrkontrollen för direkt solljus.
- Undvik att deformera, demontera eller ladda upp batteriet.
- Undvik öppen eld och vatten.
- Byt ut tomma batterier omgående.
- Ta ut batterier ur fjärrkontrollen om dessa inte används under en längre tid.



4 Anslutning till avspelningsapparaten

Använd endast den medlevererade anslutningskabeln, eller en anslutningskabel som finns som tillbehör, för att ansluta projektorn.

Medlevererad anslutningskabel

Mini-USB till USB-kabel

HDMI till mini-HDMI-kabel (PPX3410 i leveransomfattningen)

Anslutningskablar som kan fås som tillbehör

Komponentvideokabel(PPA 1210 / 253447083)

VGA-audio-kabel(PPA 1250 / 253447070)

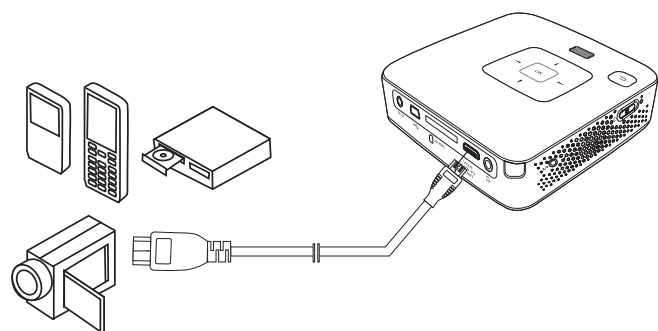
iPhone anslutningskabel.....(PPA 1280 / 253447091)

MHL till mini-HDMI-kabel.....(PPA 1240 / 253520048)

Pico Station.....(PPA 7300 / 253529749)

Anslutning till apparater med HDMI-utgång

Använd HDMI på Mini HDMI-kabel för att ansluta projektorn till en dator eller en bärbar dator.



- 1 Välj i **Meny > Källa** och koppla om på **HDMI**.
- 2 Anslut kabeln till uttaget **HDMI** på projektorn.
- 3 Anslut kabeln till Mini HDMI-uttaket på uppspelningsapparaten.

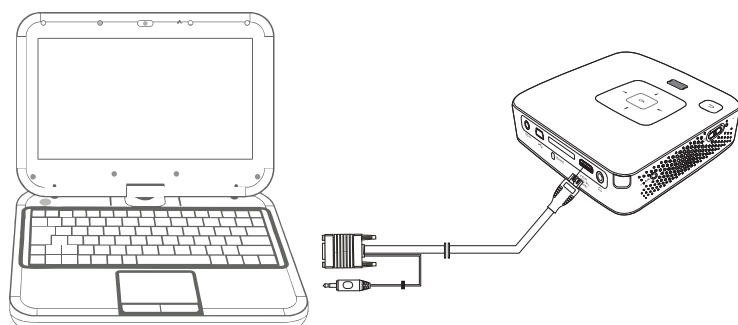
Anslutning till datorn (VGA)

Hänvisning



Många bärbara datorer reagerar inte automatiskt på den externa videoutgången när en extern display, som t.ex. en projektor, ansluts. Titta i handboken till din bärbara dator hur den externa videoutgången aktiveras.

Använd VGA-audiokabeln (ingår inte i leveransen) för att ansluta projektorn till en dator, bärbar dator eller vissa PDA:er. Projektorn understöder följande upplösningar: VGA/SVGA/XGA. För bästa resultat ställer du in datorns upplösning på SVGA (800x600).



- 1 Anslut VGA-audio-kabeln till uttaget **VGA** på projektorn.
- 2 Anslut VGA-kontakten till datorns Mini HDMI-uttag och telepluggen till datorns audioutgångsuttag.
- 3 Ställ in datorns upplösning motsvarande och koppla på VGA-signalen som vid en extern bildskärm. Följande upplösningar understöds:

	Upplösning	Bildupprepningsfrekvens
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz

Hänvisning



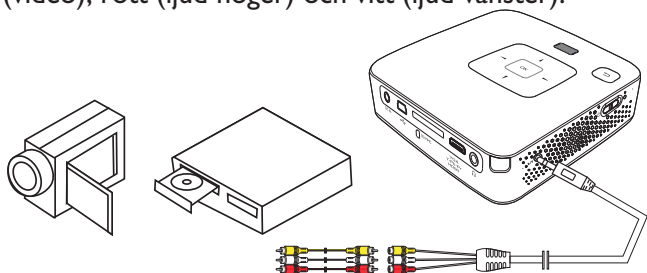
Bildskärmsupplösning

Det bästa resultatet fås med upplösningen 800 x 600 (60Hz).

- 4 Välj i **Meny > Källa** och koppla om på **VGA**.

Ansluta med Audio/Video-(CVBS) adapter-kabel

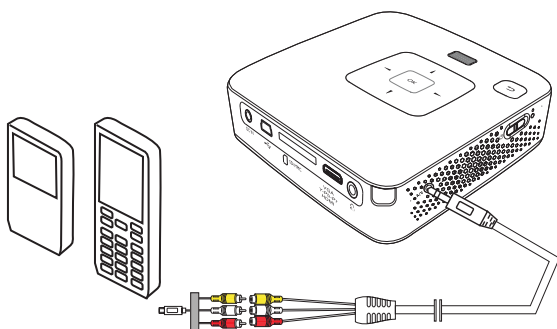
Använd projektorns audio-/videoadapterkabel (A/V-kabel) för att ansluta videokameror, DVD-spelare eller digitalkameror. Dessa apparaters uttag har färgerna gult (video), rött (ljud höger) och vitt (ljud vänster).



- 1 Anslut den medlevererade AV-kabeln till uttaget **AV** på projektorn.
- 2 Anslut videoapparatsens audio-/videouttag med en vanlig cinchkabel till projektorns A/V-kabel.
- 3 Välj i **Meny > Källa** och koppla om på **AV**.

Anslutning till mobila multimediaenheter

Vissa videoapparater (t.ex. Pocket Multimedia Player) kräver speciella kablar för anslutningen. Dessa levereras antingen tillsammans med apparaten eller kan köpas hos multimediaenhetens tillverkare. Observera att eventuellt endast apparattillverkarens originalkablar fungerar.



Hänvisning

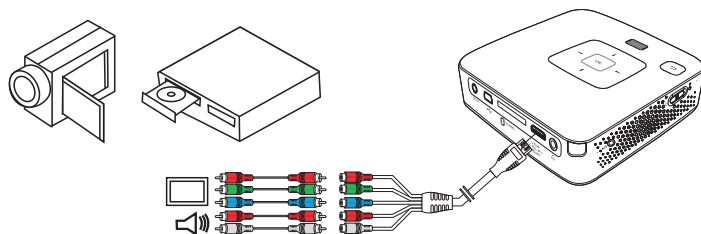


Omkoppling av multimediaenhetens signalutgång

Läs i multimediaenhetens bruksanvisning hur man kopplar om signalutgången till dessa uttag.

Anslutning med komponentvideo- (YPbPr/ YUV) kabel

Använd detta anslutningssätt för att uppnå bästa möjliga bildkvalitet. Denna kabel finns att få som tillbehör. Dessa apparaters uttag har för videosignalen färgerna grönt (Y), blått (U/Pb), rött (V/Pr) och för audiosignalen färgerna rött (ljud höger) och vitt (ljud vänster).



- 1 Anslut komponentvideokabeln (tillbehör) till uttaget **HDMI** på projektorn.
- 2 Anslut videoapparatsens motsvarande färgade uttag med en vanlig komponent-cinchkabel till projektorns komponentvideokabel.

Hänvisning



YCbCr

Observera att på vissa apparater är **YPbPr**-utgångarna markerade med **YCbCr**.

Hänvisning



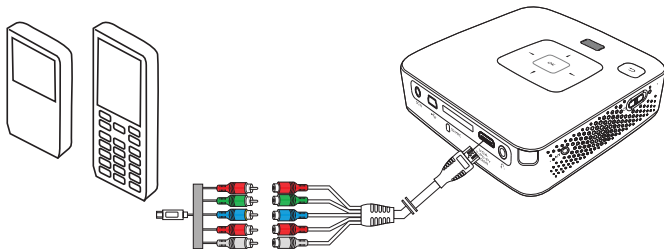
Två röda cinch-kontakter

Observera vid anslutningen att det finns två röda cinch-kontakter på kabeln. En kontakt för den högra ljudsignalen och en kontakt för V/Pr-komponentvideosignalen. Om dessa båda kontakter ansluts till fel uttag, blir den projicerade bilden grön och den högra högtalarens ljudsignal är störd.

- 3 Välj i **Meny > Källa** och koppla om på **Component**.

Anslutning till mobila multimediaenheter

Vissa videoapparater (t.ex. Pocket Multimedia Player) kräver speciella kablar för anslutningen. Dessa levereras antingen tillsammans med apparaten eller kan köpas hos multimediaenhetens tillverkare. Observera att eventuellt endast apparattillverkarens originalkablar fungerar.



Hänvisning

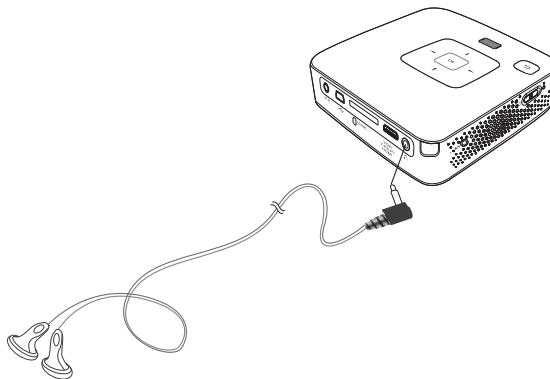


Omkoppling av multimediaenhetens signalutgång

Läs i multimediaenhetens bruksanvisning hur man kopplar om signalutgången till dessa uttag.

Ansluta hörlurar

- 1 Skruva ner apparatens volym innan hörlurar ansluts.
- 2 Anslut hörlurarna till projektorns hörlursuttag. Apparatsens högtalare avaktiveras automatiskt när hörlurar ansluts.



- 3 Öka sedan volymen efter anslutningen till den ligger på en behaglig nivå.

FARA!

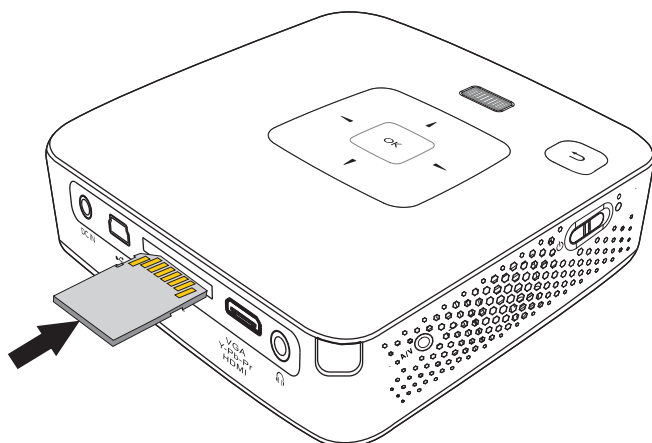


Risk för hörselskador.

Använd inte apparaten under en längre tid med hög volym och framför allt inte vid användningen av hörlurar. I annat fall kan hörselskador uppkomma. Skruva ner apparatens volym innan hörlurar ansluts. Öka sedan volymen efter anslutningen till den ligger på en behaglig nivå.

5 Minneskort/USB-minne

Insättning av minneskort



- 1 Stick in minneskortet med de förgyllda kontakterna uppåt i uttaget **SD/MMC** på sidan av apparaten. Din apparat understöder följande minneskort: SD/SDHC/SDXC/MMC.
- 2 Skjut in minneskortet så långt i apparaten tills det hakar i.

FARA!



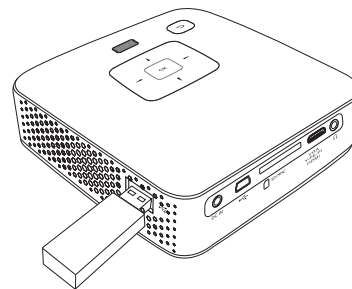
Sätt in minneskort!

Dra aldrig ut det insatta minneskortet, när apparaten just använder det. Data skulle då kunna skadas eller förstöras.

För att vara säker på att ingen åtkomst av minneskortet är möjlig, trycker du i huvudmenyn på knappen  så ofta tills symbolen för det interna minnet har valts.

- 3 För att ta ut minneskortet trycker du lätt på kortet.
- 4 Minneskortet matas ut.

Anslutning av ett USB-minnesmedium



- 1 Anslut USB-minnet direkt till USB-uttaget på enhetens vänstra sida.

6 Mediauppspelning

Hänvisning



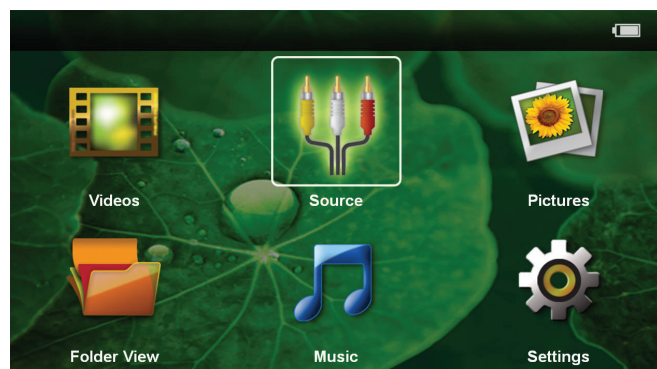
Navigeringsknappar

Alla visade knapparna är knappar på fjärrkontrollen.

Videouppspelning

Videouppspelning (USB/SD-kort/Internt minne)

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Efter startbilden visas huvudmenyn.



- 3 Välj med navigeringsknappen **Videos**
- 4 Bekräfta med **OK**.
- 5 **Med isatt minneskort eller USB-minne:** Välj det interna minnet, USB-minnet eller minneskortet med knappen **▲/▼**.
- 6 Bekräfta med **OK**.
- 7 Välj den videofil som skall spelas upp med **▲/▼**.



Hänvisning



Visning av videofilerna

Endast de videofiler visas som kan spelas på pocketprojektorn.

- 8 Tryck på **OK** för att starta uppspelningen.

- 9 Tryck på **⏏** för att avsluta uppspelningen och för att återgå till översikten.
- 10 Om du trycker en gång till på **⏏** kommer du tillbaka till huvudmenyn.

Hänvisning



Navigation under återgivningen

bildsökning bakåt/framåt: Tryck på fjärrkontrollen på **⏮/⏭** eller på apparaten **⏮/⏭**.

Tryck på **⏸**, för att avbryta uppspelningen eller fortsätta.

Under uppspelningen kan du ställa in ljudstyrkan på fjärrkontrollen med **⏮/⏭**. Tryck på **⏸**, eller upprepa gången på **⏮**, för att stänga av ljudet helt.

Filformat

Det finns olika filformat som *.mov, *.avi, *.m4v. Många av dessa format arbetar som container som innehåller olika kodade audio- och videofiler. Exempel på kodade audio-/videofiler är MPEG-4, H.264, MP3, AAC. För att kunna återge dessa filer måste de läsas av apparaten och audio-/videosignalerna avkodas.

Observera att vissa filer ändå inte kan återges på grund av olika video- och audiokodomvandlare.

Understödda filformat

Container	Videoformat
*.avi, *.mkv	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mov, *.mp4	MPEG-4, H.264
*.ts	MPEG-2, H.264
*.m2ts	H.264
*.3gp	H.263
*.rm, *.rmvb	Real video
*.dat, *.vob	MPEG-1, MPEG-2
*.mpg, *.mpeg	MPEG-1, MPEG-2

Videouppspelning (Mini-HDMI-uttag)

- 1 Anslut den externa apparatens video/audioutgång till uttaget **HDMI** på Pocket Projektör. Använd motsvarande kabel och kabeladapter för detta ändamål (se även kapitlet Anslutning till avspelningsapparaten, sidan 12).
- 2 Titta efter i den externa apparatens bruksanvisning hur man kopplar på videoutgången. I regel är dessa menyer även betecknade som "TV out" eller "TV utgång".
- 3 Starta återgivningen på den externa apparaten.
- 4 Ändra volymen med $\ominus/\oplus$.

Ändring av inställningar under återgivningen

- 1 Tryck på knappen $\blacktriangle$ eller $\blacktriangledown$.
- 2 Välj med knapparna $\blacktriangle/\blacktriangledown$ bland följande inställningar:
Ljusstyrka: Inställning av ljusstyrkan
Kontrast: Inställning av kontrasten
Färgmättnad: Inställning av färgmättnaden
Smart Settings: Aktivering av fördefinierade inställningar för ljusstyrka/kontrast/färgmättnad
Ljudvolym: Inställning av volymen
- 3 Ändra inställningen med $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.

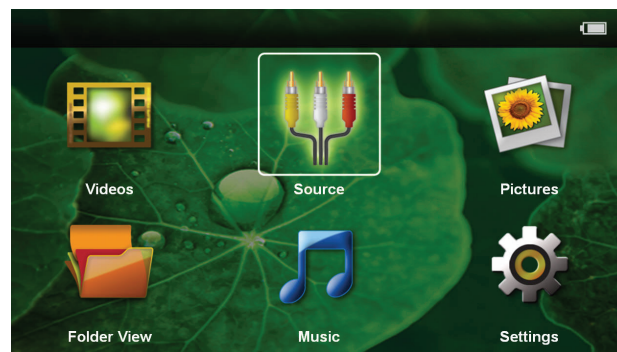
De ändrade inställningen sparas automatiskt.

Ändring av ytterligare inställningar

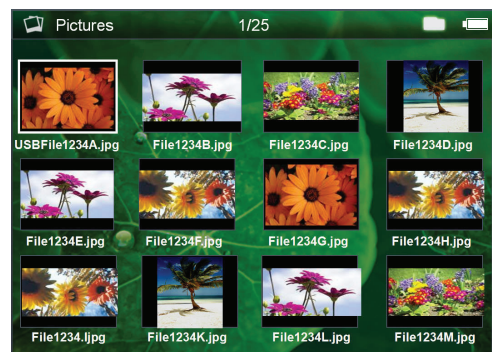
- 1 Tryck på knappen OK .
- 2 Välj med knapparna $\blacktriangle/\blacktriangledown$ bland följande inställningar:
Bildinställningar: Ändring av ljusstyrka, kontrast, färgmättnad
Toninställningar: Inställning av diskant, bas och volym
Energisparläge: Vid inkoppling av denna funktion reduceras ljusstyrkan för att öka det inbyggda batteriets drifttid.
- 3 Bekräfta med OK .
- 4 Ändra inställningar med OK und $\blacktriangle/\blacktriangledown$.
- 5 Bekräfta med OK .

Visa foton

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Efter startbilden visas huvudmenyn.



- 3 Välj med navigeringsknapparna **Bild**
- 4 Bekräfta med OK .
- 5 **Med isatt minneskort eller USB-minne:** Välj det interna minnet, USB-minnet eller minneskortet med knappen $\blacktriangle/\blacktriangledown$.
- 6 Bekräfta med OK .
- 7 På bildskärmen visas miniatyrfoton som översikt.



Hänvisning



Miniatyrvisning eller lista

Du kan välja i inställningarna om en miniatyrvisning eller lista ska visas som översikt.

Hänvisning



Många foton finns på minneskortet eller USB-minnet

Om många foton är sparade på minneskortet eller USB-minnet, kan det dröja något innan översikten visas.

- 8 Välj med $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ eller $\blacktriangle/\blacktriangledown$ den bild som du vill starta bildspelet med.
- 9 Tryck på OK för att starta bildspelet.

Hänvisning



Förstora/förminska

Med knappen kan du under bildspelet förstora den visade bilden. Med knapparna /// förflyttar du den förstörade bilden.

- 10 Tryck på för att avbryta bildspelet.
- 11 Tryck på för att avbryta bildvisningen och återvända till översikten.
- 12 Om du trycker en gång till på kommer du tillbaka till huvudmenyn.

Uppspelning av musik

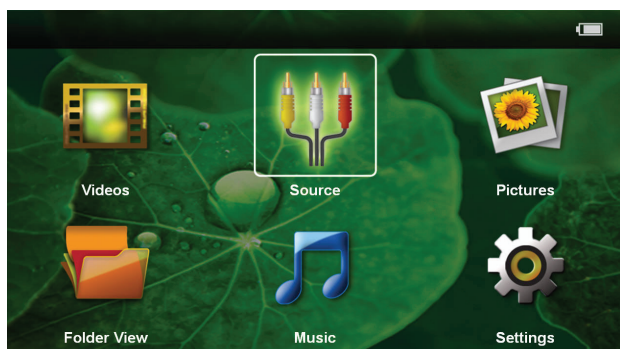
Hänvisning



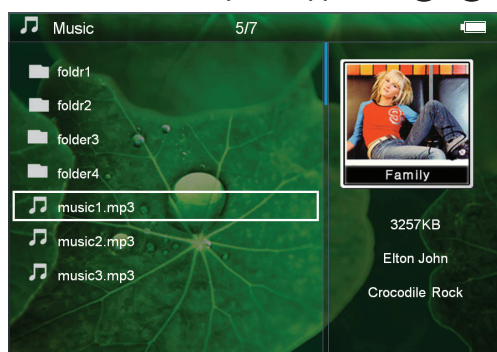
Stänga an bildvisningen

Bildvisningen kan stängas av medan musik spelas upp för att spara ström (se även kapitlet Musikinställningar, sidan 21) Om du trycker på knappen , visas bilden igen och fläkten är igång.

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Efter startbilden visas huvudmenyn.



- 3 Välj med navigeringsknapparna **Musik**
- 4 Bekräfta med .
- 5 **Med isatt minneskort eller USB-minne:** Välj det interna minnet, USB-minnet eller minneskortet med knappen /.
- 6 Bekräfta med .
- 7 Välj den fil, som skall spelas upp med /.



- 8 Tryck på för att starta uppspelningen.

- 9 Tryck på , för att avbryta uppspelningen eller fortsätta.

Hänvisning



Navigering med avstängd bildvisning

Tryck på / för att aktivera nästa/föregående låt.

Tryck på , för att avbryta bildspelet eller fortsätta.

Tryck på , för att återgå till urvalet.

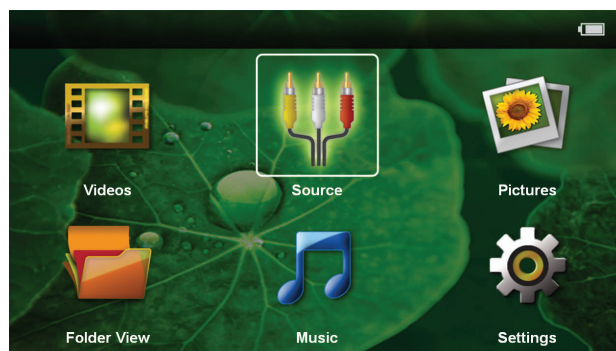
Under uppspelningen kan du ställa in ljudstyrkan på fjärrkontrollen med /. Tryck på , eller upprepade gånger på , för att stänga av ljudet helt.

Förvalta filer

Kopiering av filer

Du kan kopiera filer mellan det interna minnet, det anslutna USB-minnet eller minneskortet.

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Efter startbilden visas huvudmenyn.



- 3 Välj **Mappvisning** med navigeringsknapparna.
- 4 Bekräfta med .
- 5 **Med isatt minneskort eller USB-minne:** Välj det interna minnet, USB-minnet eller minneskortet med knappen /.
- 6 Bekräfta med .

- 7 Välj den fil, som skall kopieras med /.

Hänvisning



Det finns inga filer (0 filer)

Endast de filer visas som kan återges av projektorn.

- 8 Markera filen med . Om du trycker på knappen en gång till upphävs markeringen igen.

Hänvisning



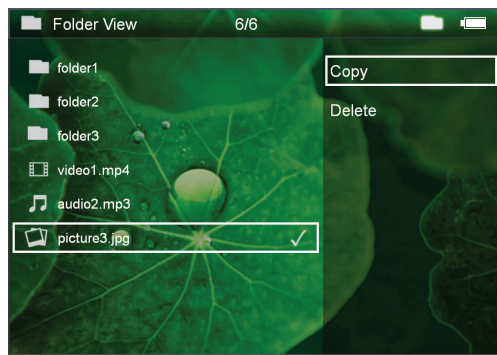
Markering av hela mappen

Du kan också markera hela mappen för att kopiera alla filerna i mappen. Ta hänsyn till att kopieringsprocessen kan ta en viss tid vid omfattande mappar.

- 9 Välj ytterligare filer med /.

- 10 Tryck på .

- 11 Med / väljer du **Kopiera**.



- 12 Bekräfta med .

- 13 Välj med / till vilket minne det skall kopieras: **SD-kort**, **Internt minne** eller **USB-minne**.

- 14 Bekräfta med .

Hänvisning



Filer finns redan

Om dessa filer redan finns, kan du med / och bestämma om de ska skrivas över eller ej. Om filerna inte skrivs över, kompletteras filnamnet med ett nummer.

- 15 Filerna kopieras.

Hänvisning



Felsida

Om det skulle uppkomma fel under kopieringen kontrollerar du att det finns tillräckligt med ledigt minnesutrymme på mediet.

Hänvisning



Borttagning av minnesmediet

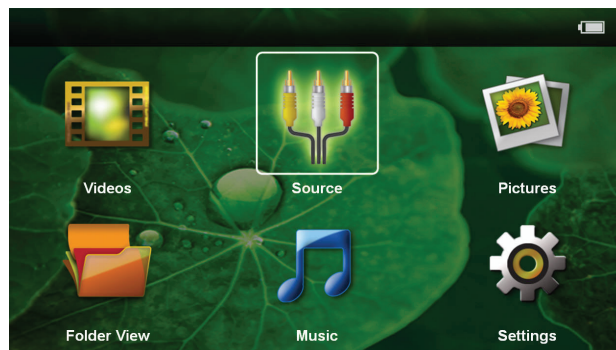
Vänta tills kopieringen är avslutad och ta först därefter bort minnesmediet.

Radering av filer

Du kan radera filer ur det interna minnet, det anslutna USB-minnet eller minneskortet.

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.

- 2 Efter startbilden visas huvudmenyn.



- 3 Välj **Mappvisning** med navigeringsknapparna.

- 4 Bekräfta med .

- 5 **Med isatt minneskort eller USB-minne:** Välj det interna minnet, USB-minnet eller minneskortet med knappen /.

- 6 Bekräfta med .

- 7 Välj den fil, som skall raderas med /.

Hänvisning



Det finns inga filer (0 filer)

Endast de filer visas som kan återges av projektorn.

- 8 Markera filen med . Om du trycker på knappen en gång till upphävs markeringen igen.

- 9 Välj ytterligare filer med /.

- 10 Tryck på .

- 11 Med / väljer du **Radera**.

- 12 Bekräfta med .

- 13 Välj med $\triangleleft/\triangleright$ om du vill radera filerna eller om processen ska avbrytas.



- 14 Bekräfta med OK .

Hänvisning



Felsida

Om det skulle uppkomma fel under raderingen kontrollerar du att mediet inte är skrivskyddat.

Hänvisning

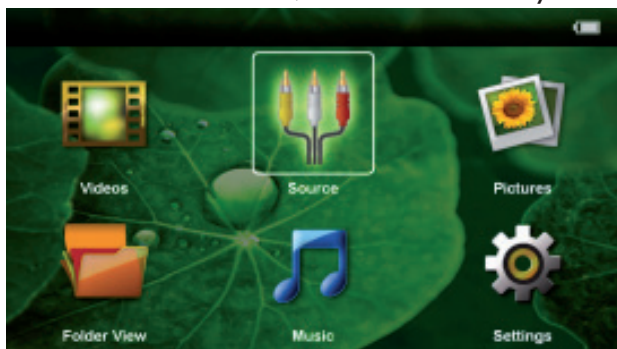


Radering av foton på minneskortet

Observera vid radering av foton över datorn, att fotona eventuellt inte längre visas korrekt när du sätter minneskortet i digitalkameran igen. Digitalkameror kan arkivera tilläggsinformationer som förhandsvisningar och informationer om inriktningen i egna mappar. Radera därför endast foton i digitalkameran.

Visning av Microsoft® Office- & Adobe® PDF-filer

- 1 Slå på enheten med På/Av-knappen på enhetens sida. switch on the side.
- 2 Först visas startskärmen, därefter huvudmenyn.



- 3 Använd navigationsknapparna för att välja **Mappvisning**.
- 4 Bekräfta med OK .
- 5 **Med ett isatt minneskort eller ett USB-minne:** Välj internminnet, USB-minnet eller minneskortet med hjälp av knapparna $\triangleleft/\triangleright$.
- 6 Bekräfta med OK .
- 7 Använd $\triangleleft/\triangleright$ för att välja den Microsoft® Office-fil eller Adobe® PDF-fil som du vill visa.

- 8 Tryck på OK för att visa dokumentet.

- 9 Tryck på Back för att avsluta visningen och återgå till översikten.

- 10 När du trycker på Back igen, tas du tillbaka till huvudmenyn.

Obs!

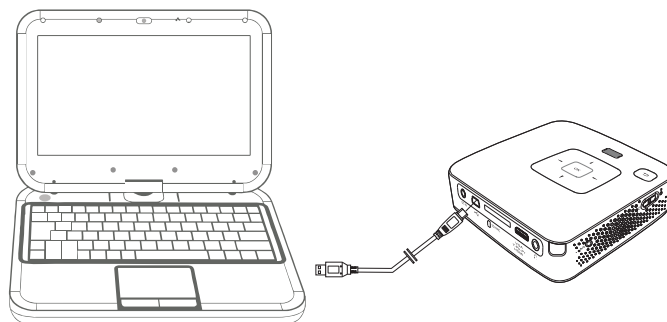


Zooma in/Zooma ut

Du kan förstora bilden som visas under bildspelet med hjälp av knappen Zoom . Använd knapparna $\triangleleft/\triangleright$, $\triangleleft/\triangleright$ för att förflytta dig runt i den förstörade bilden.

Anslutning till datorn (USB)

Med USB-kabeln kan du ansluta pocketprojektorn till en dator för att överföra filer mellan det interna minnet, ett insatt minneskort och datorn eller för att radera. Du kan också spela upp data som sparats på datorn med Pocket Projektör.



- 1 Anslut Mini-USB-stickkontakten till Pocket Projektör och USB-stickkontakten till datorn.
- 2 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 3 Det visas en bekräftelse när apparaterna kopplats samman framgångsrikt.

Hänvisning



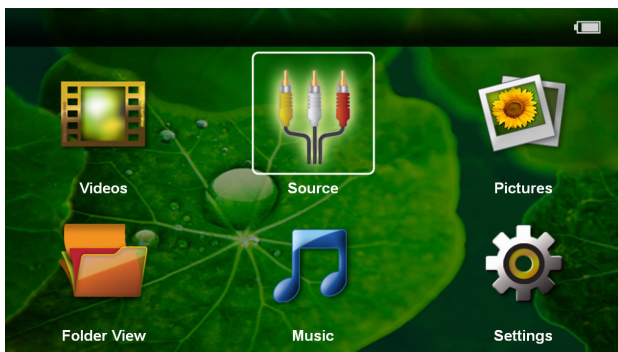
Framgångsrik sammankoppling

Du kan inte använda Pocket Projektör när denna är ansluten till en dator via USB.

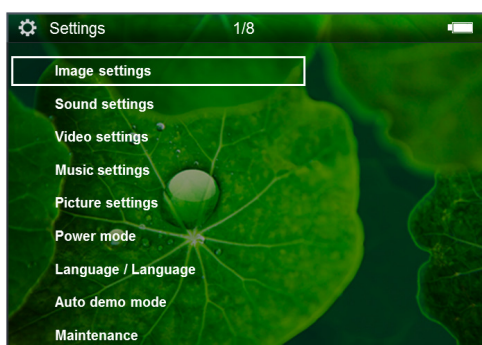
- 4 Om ett minneskort är insatt, visas detta som en ytterligare enhet.
- 5 Du kan överföra, kopiera eller radera data mellan datorn, minneskortet (om insatt) och det interna minnet.

7 Inställningar

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Efter startbilden visas huvudmenyn.



- 3 Välj **Inställningar** med navigeringsknapparna.
- 4 Bekräfta med **OK**.
- 5 Välj bland följande inställningar med **▲/▼**.



- 6 Bekräfta med **OK**.
 - 7 Ändra inställningarna med **OK**, **▲/▼**.
 - 8 Bekräfta med **OK**.
- Med knappen **◀** går du ett menysteg tillbaka.

Bildinställningar

Tapet – välja bakgrundsbilder

Anpassa skärm – Anpassa videor och bilder till 16:9-upplösning.

Projektionsläge

Framsida – normal projektion. Apparaten står framför projektytan/vita duken.

Baksida – Bakgrundsprojektion. Apparaten står bakom vita duken. Bilden speglas horisontellt.

Tak – Apparaten har hängts upp felvänd i taket. Bilden vrids 180 grader.

Baktills tak – Apparaten har hängts upp felvänd i taket bakom vita duken. Bilden vrids 180 grader och speglas horisontellt.

Väggfärgskorrektion – Färgkorrigering av den projicerade bilden för att anpassa till färgade projektytor

Smart Settings – Aktivering av fördefinierade inställningar för ljusstyrka/kontrast/färgmättnad. Om dessa inställningar ändras, sker omkoppling till inställningarna **Manuellt**.

Ljusstyrka – Inställning av ljusstyrkan

Kontrast – Inställning av kontrasten

Färgmättnad – Inställning av färgmättnaden

Toninställningar

Ljudvolym – Inställning av volymen

Bas – Inställning av återgivningen av låga frekvenser

Diskant – Inställning av återgivningen av höga frekvenser

Tangentton – Sätta på och stänga av knapptonerna

Videoinställningar

Titta på – Alla videor visas i en lista eller på enheten i enlighet med katalogstrukturen.

Upprepa – Inställning av typer av upprepning av video-filer: Upprepning avstängd (**Av**), alla videor i katalogen upprepas (**Directory**), endast den aktuella videon upprepas (**Film**), alla videor upprepas (**Alla**).

Fortsätt avspelingen – Om denna funktion är aktiverad fortsätter uppspelningen där den avbröts. Om denna funktion är fränkopplad, börjar återgivningen alltid vid filmens början

Musikinställningar

Titta på – Alla videor visas i en lista eller på enheten i enlighet med katalogstrukturen.

Skärm – Sätta på och stänga av projektionen under uppspelningen.

Upprepa – Inställning av typer av upprepning av musik-filer: Upprepning avstängd (**Av**), alla musikstycken i katalogen upprepas (**Directory**), endast det aktuella musikstycket upprepas (**Film**), alla musikstycken upprepas (**Alla**).

Slumpvis – Om denna funktion är aktiverad, sker uppspelningen i slumpartad ordningsföljd. Annars sker återgivningen i tur och ordning.

Fotoinställningar

Titta på – Visning av bilderna vid urvalet i huvudmenyn som **Miniatyrvisning** eller som **Lista**.

Tid per bild – Tid för att betrakta en bild vid bildspel

Upprepa – Inställning av typen av upprepning av foton för bildspelet: Upprepning avstängd (**Av**), alla foton i katalogen upprepas (**Directory**), alla sparade foton upprepas (**Alla**).

Bildövergång – Ställa in bildövergångar

Ordningsföljd på diavidsvisning – Slumpvis eller ordnat bildspel

Strömbesparingsläge

Ljusstyrka – Justera ljusstyrkan för att spara strömförbrukningen och öka batteriets hållbarhetstid.

Viloläge – Med denna funktion stänger projektorn alltid av sig efter den angivna tiden eller i slutet på en film.

Språk/Language

Val av önskat språk för menyn.

Auto demo-läge

Spela automatiskt upp demo-videoklipp när produkten är påslagen.

Underhåll

Återställn. av inställn. – Återställning av inställningarna till fabriksinställningen.

Firmware-uppdatering – Uppdatera Firmware

Hänvisning



Anslut nätdelen medan Firmware uppdateras.

Information – Visning av det interna minnets lediga utrymme och informationer om apparaten (minnesutrymme: / ledigt minnesutrymme: / Firmware-version / apparatens namn: / Modell / Mcu version)

8 Service

Skötselanvisningar för batteriet

Batteriets kapacitet avtar med tiden. Du kan förlänga batteriets livslängd om du observerar följande punkter:

- Utan strömförsörjning drivs apparaten med det inbyggda batteriet. Om batteriet inte längre har tillräckligt med kapacitet övergår apparaten till Stand by-läget. Anslut apparaten till strömförsörjningen.
- Om batteriet inte längre har tillräcklig kapacitet blinkar batterisymbolen i visningen och batteristatuskontrolllampan på apparatens sida rött.
- Om apparaten är igång under en längre tid blir ytan het och det visas en varningssymbol på projektionen. Apparaten kopplar automatiskt om till Stand by-läget om den blir för het. Apparaten kan fortsätta att användas efter att den svalnat. Tryck på en valfri knapp för att återuppta driften.
- Använd apparaten minst en gång i veckan.
- Ladda upp batteriet regelbundet. Förvara inte apparaten med fullständigt urladdat batteri.
- Om apparaten inte används under några veckor, laddar du ur batteriet delvis genom att använda apparaten innan du förvarar den.
- Om apparaten endast fungerar över USB-anslutningen eller med nätadaptern, så är batteriet defekt.
- Håll apparaten och batteriet borta från värmekällor.

FARA!



Byt inte ut batteriet själv

Försök inte att byta ut batteriet själv. Felaktig hantering av batteriet eller användning av en felaktig batterityp kan förorsaka skador på apparaten eller leda till personskador.

Ladda batteriet efter djupurladdning

Om batteriet är djupurladdat eller om apparaten inte använts under en längre tid gör du på följande sätt.

- 1 Anslut apparaten till strömförsörjningen. (se även kapitlet Anslut nätdelen/ Ladda batteri, sidan 9). Apparaten beter sig på följande sätt:

	Apparaten är avstängd	Apparaten är påkopplad
Anslutning till datorn	Långsam uppladdning	Apparaten stänger av sig.
Anslutning till nätdelen	Snabb uppladdning	Apparaten förblir tillslagen. Långsam uppladdning

- 2 Apparaten kan startas och användas efter cirka 5 minuters laddningstid.

Batteriladdningstider vid avstängd apparat

	Tillslagning möjlig	Helt uppladdad
Långsam uppladdning	5 minuter	10 timmar
Snabb uppladdning	5 minuter	3 timmar

Rengöring

FARA!



Stäng av apparaten!

Stäng av apparaten med strömbrytaren innan du drar ut nätadaptern ur vägguttaget.

FARA!



Anvisningar för rengöringen!

Använd en mjuk trasa som inte luddar. Använd inga flytande eller lättantändliga rengöringsmedel (sprejer, skurmedel, polityrer, alkohol etc.). Låt aldrig fukt tränga in i apparaten. Spreja inte apparaten med rengöringsvätska.

Torka av mjukt på de angivna ytorna. Var försiktig så att du inte repar ytorna.

Rengöring av objektivet

Använd en pensel eller linsrengöringspapper för objektivet för rengöring av projektorns lins.

FARA!



Använd inga flytande rengöringsmedel

Använd inga flytande rengöringsmedel för rengöring av linsen för att undvika skador på ytbeläggningen.

Apparaten överhettad

Om apparaten är överhettad visas överhettningssymbolen

- Vid maximalt ljussteg visas symbolen i visningen och apparaten kopplar automatiskt om på det lägsta ljussteg.
- Vid minimalt ljussteg visas symbolen under tre sekunder centrerat i visningen. Därefter stänger apparaten av sig automatiskt

Problem och lösningar

Snabbhjälp

Skulle det uppstå ett problem som inte går att lösa med hjälp av någon beskrivning i den här bruksanvisningen, ska du göra så här.

- 1 Koppla från apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 2 Vänta minst tio sekunder.
- 3 Koppla på apparaten med strömbrytaren på sidan.
- 4 Om felet uppstår igen skall du vända dig till vår tekniska kundtjänst eller till din specialiståterförsäljare.

Problem	Lösningar
Pocketprojektorn kan inte kopplas på	• Anslut den medlevererade nätadaptern för att ladda upp det inbyggda batteriet.
Inget ljud	• Ställ in volymen med knapparna $\oplus$ / $\ominus$ på fjärrkontrollen.
Inget ljud från den externt anslutna apparaten	• Kontrollera anslutningskabeln till den externa apparaten • Ställ in volymen på den externa apparaten • Eventuellt fungerar endast originalkabeln från den externa apparatens tillverkare
Dålig ljudkvalitet vid anslutning till en dator	• Kontrollera om audiokabeln är ansluten till hörluruttaget eller Line-Out-uttaget på datorn. • Volymen bör inte vara inställd för högt på datorn.
Endast startbilden visas och bilden från den externt anslutna apparaten visas inte	• Kontrollera om anslutningskabeln är ansluten till rätt uttag. • Se till att den externt anslutna apparaten är påkopplad • Kontrollera om den externt anslutna apparatens videoutgång är påkopplad.
Endast startbilden visas och bilden från den anslutna datorn visas inte	• Se till att VGA-utgången på datorn är påkopplad. • Kontrollera att upplösningen på datorn är inställd på 800x600.
Apparaten övergår till Stand by-läget	• Om apparaten är igång under en längre tid blir ytan het och det visas en varningssymbol på projektionen. Apparaten kopplar automatiskt om till Stand by-läget om den blir för het. Apparaten kan fortsätta att användas efter att den svalnat. Tryck på en valfri knapp för att återuppta driften. • Om batteriet inte längre har tillräckligt med kapacitet övergår apparaten till Stand by-läget. Anslut apparaten till strömförsörjningen.
Apparaten kopplar om från maximalt ljussteg till minimalt ljussteg när den anslutits via USB för att spela upp videofilmer.	• Om omgivningstemperaturen är för hög kopplar apparaten automatiskt om från maximalt ljussteg till minimalt ljussteg för att skydda högeffekts-LED:erna. • Använd apparaten vid lägre omgivningstemperaturer.
Apparaten går inte att ansluta till en Android-enhet via USB (till exempel en mobiltelefon/smartphone med operativsystemet Android).	• Avaktivera funktionen "USB Debugging" i Android-enhetens inställningsmeny innan pocket-projektorn ansluts via USB. Android-enheten skall identifieras som USB-minnesmedium.

9 Bilaga

Tekniska data

Mått (B × H × D)	105 × 27 × 105 mm
Vikt	0,27 kg
Rekommenderat temperaturintervall	5–35 °C
Relativ luftfuktighet	20–80 % (ej kondenserande)
Filformat	*.mp4, *.avi, *.mov, *.mkv, *.dat, *.mpg, *.mpeg, *.vob, *.ts *.m2ts, *.rm, *.rmvb, *.3gp
Fotoformat	JPEG, BMP
Musikformat	MP3, WAV, WMA, OGG, AAC
Video standard (CVBS)	PAL, SECAM, NTSC, HD
Video standard (YPbPr)	480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p
Videoanslutning	Mini-HDMI & A/V-uttag
Hörlursanslutning	Stereo-jack: 3,5 mm
Audio-utgång	1 W
Internt minne	4 GB
Kompatibla minneskort	SD/SDHC/SDXC/MMC

Teknologi/optik

Display-teknologi	WVGA 0,3“ DLP
Ljuskälla	RGB LED
Upplösning	854 x 480 Pixel (16:9) 800 x 600 Pixel (4:3)
Upplösningar som stöds	VGA/SVGA/WVGA XGA/WXGA
Ljusstyrka (Bright Mode) ..upp till 100 Lumen (PPX3410)upp till 65 Lumen (PPX3407)	
Kontrastförhållande	1000:1
Projicerad bildstorlek	12–120 tum
Avstånd till projektytan	0,5 m till 5 m
Uppdateringsfrekvens horisontell	31–69 kHz
Uppdateringsfrekvens vertikal	56–85 Hz

Nätadapter

Modell-nr	MPA-630
Tillverkare	Wanlida Group Co., Ltd.

Inbyggt batteri

Batterityp	LiPol
Kapacitet	1800mAh 7,4V
Laddningstid	3 h
Driftstid	1 h
Driftstid (strömsparläge)	2 h
Tillverkare	Great Power

Tillbehör

Följande tillbehör finns att få för din apparat:

YUV /YPbPr Adapter-kabel	PPA 1210 / 253447083
VGA-audiokabel	PPA 1250 / 253447070
iPod/iPhone/iPad anslutningskabel	 PPA 1280 / 253447091
MHL till mini-HDMI-kabel	PPA 1240 / 253520048
Pico Station	PPA 7300 / 253529749

Alla data är bara riktlinjer. **Sagemcom Documents**
SAS förbehåller sig rätten att utan förvarning göra ändringar.



CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de viktigaste kraven i Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG, 2006/95/EG, 2004/108/EG och 2009/125/EG om IT-utrustning, när det gäller säkerhet och hälsa för användare och när det gäller elektromagnetiska störningar.

lakttagandeförklaringen kan du läsa på Internet-sidan www.picopix.philips.com.

Miljöhänsyn inom ramen för ett koncept för hållbar utveckling är mycket viktig för Sagemcom Documents SAS. Sagemcom Documents SAS strävar efter att utveckla miljövänliga system. Därför har Sagemcom Documents SAS beslutat att de ekologiska konsekvenserna under produktens samtliga faser, från tillverkning via logistik till förbrukning och avfallshantering, skall prioriteras högt.



Förpackning: Den (gröna punkten) tryckt på, ger en känd nationell organisation ett bidrag, för att förbättra förpackningsprocessen och återvinningsinfrastrukturen. Följ dina lokala regler för avfallssortering vid kvittblivning av denna förpackning.

Batterier: Om din produkt innehåller batterier, måste dessa lämnas till därför avsedda uppsamlingsställen för förbrukade batterier efter användningstidens slut.



Produkt: Den genomstrukna avfallstunnan på produkten, indikerar att det är en elektrisk eller elektronisk apparat. Den europeiska lagstiftningen föreskriver för dessa en speciell kvittblivning:

- Lämna till inköpsstället om du köper liknande apparat.
- Till lokal uppsamling (Avfallsstationer, Special avfallsstationer etc.)

Så kan du också lämna ditt bidrag till återanvändning och recirkulation av elektriska och elektroniska apparater, vilket kan ha en positiv inverkan på människor miljö och hälsa.

De använda förpackningarna av papper och kartong kan avfallshanteras som ska återvinningspapper. Plastfolierna och frigolitförpackningarna sorteras antingen för återvinning eller kastas i hushållssoporna, beroende på hur insamlingen i din kommun går till.

Varumärken: De referenser som anges i denna handbok är företagets aktuella varumärken. Om symbolerna ® och ™ saknas innebär det inte att det rör sig om fria varumärken. Andra i det föreliggande dokumentet använda produktnamn är endast avsedda för märkningsändamål och kan vara varumärken från den aktuella innehavaren. Sagemcom Documents SAS har inga rättigheter till dessa märken.

Varken Sagemcom Documents SAS eller anslutna företag bär något ansvar gentemot köparen av den här produkten eller utomstående med avseende på skadeståndsanspråk, förluster, kostnader eller utgifter, som uppstår för köparen eller utomstående till följd av olyckshändelse, felaktig användning eller missbruk av den här produkten eller oauktoriserade modifieringar, reparationer, produktändringar eller ignorering av Sagemcom Documents SASs bruks- och underhållsanvisning.

Sagemcom Documents SAS tar inget skadeståndsansvar eller ansvar för problem till följd av användning av extrautrustning eller förbrukningsmaterial, som inte är originalprodukter från Sagemcom eller PHILIPS eller produkter godkända av Sagemcom Documents SAS eller PHILIPS.

Sagemcom Documents SAS tar inget skadeståndsansvar till följd av elektromagnetiska interferenser som uppstått på grund av användning av anslutningssladdar som inte är märkta som en Sagemcom Documents SAS- eller PHILIPS-produkt.

Alla rättigheter förbehålls. Ingen del av den här publikationen får utan föregående skriftligt tillstånd av Sagemcom Documents SAS mångfaldigas, lagras i ett arkivsystem eller överföras i någon form eller på något annat sätt – till exempel elektroniskt, mekaniskt, via fotokopiering eller fotografering. Den i det föreliggande dokumentet befintliga informationen är uteslutande avsedd för användning tillsammans med den här produkten. Sagemcom Documents SAS tar inget ansvar om den här informationen används för andra apparater.

Denna bruksanvisning är ett dokument utan avtalskaraktär.

Misstag, tryckfel och ändringar förbehålls.

Copyright © 2013 Sagemcom Documents SAS



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by Sagemcom Documents SAS under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

© 2013 Sagemcom Documents SAS

All rights reserved

Sagemcom Documents SAS

Documents Business Unit

Headquarters: CS 50001

92848 Rueil Cedex - FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

www.sagemcom.com

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 RCS Nanterre

PPX3407 · 3410

SV

253528536-B